

İyirminci Beynəlxalq Dilçilik Olimpiadası

Bansko (Bolqarıstan), 23–29 iyul 2023

Komandalar Müsabiqəsinin tapşırığı

40 il əvvəl 1983-cü ildə Qreqori Panpava Molingin köməyi ilə Çester S. Strit tərəfindən tərtib edilmiş Murin-pata dilinin lüğəti aşağıdakı kimi başlayır:

Murin-pata dilində Port Kits — Vadeye, Şimal ərazisində, Darvindən 250 kilometr cənub-qərbdə yaşayan 1.100 aborigen (birinci və ya ikinci dil kimi) danışır. Murin-pata dilində az sayda danışanlar da yaxınlıqdakı mal-qara fermalarında, bir qismi isə Qərbi Avstraliyanın Kununurra şəhərində yaşayırlar.

2016-cı ildə aparılan siyahıyaalma zamanı murin-pata dilinin 1.973 daşıyıcısı var idi. Bəzi mənbələrə görə, hazırda 2.500 çox adam danışır. Bu, dil daşıyıcıların sayı artmış və son nəsilə istifadəsi genişlənmiş bir neçə Avstraliya aborigen dillərindən biridir.

Lüğət 84 səhifədən və iki bölmədən ibarətdir: İngilis–Murin-pata və Murin-pata–İngilis. Bəzi yerlərdə lüğətin kənarında şəkillər var. İkinci bölmədə M hərfi ilə başlayan sözlər 57 səhifədən başlayır və 61 səhifədə bitir. Bütün bu səhifələr bəzi kiçik düzəlişlər və buraxılışlarla aşağıda verilmişdir. Bundan başqa 1976-cı ilin Maykl Ceyms Uolş namizədlik dissertasiyasından bəzi nümunələr əlavə edilmişdir. Hər səhifənin Azərbaycan dilində tərcüməsi müvafiq səhifədən sonra sərbəst qaydada verilir.

(a) Murin-pata dilində verilən söz və ifadələrini Azərbaycan ekvivalentləri ilə uyğunlaşdırın. Murin-pata dilində yazılan hər bir lüğət yazısı növbəti səhifədə verilən Azərbaycan dilində tərcümələr arasında bir ekvivalentə uyğundur.

(b) *** ilə əvəz edilmiş 60-T-54 tərcüməsini bərpa edin.

(ik, k) «ikili kəmiyyət, kişi cinsi» deməkdir. (ik, q) «ikili kəmiyyət, qadın cinsi» deməkdir.

Tapşırığı yerinə yetirmək üçün qeyd olunan müxtəlif bitki və heyvan növlərini bilmək lazım deyil.

Heç bir əlavə izahat tələb olunmur və qiymətləndirilməyəcək.

—*Boris İyomdin, Milena Veneva*

Redaktorlar: İvan Derjanski (texniki redaktor), Hyu Dobbs, Dmitri Gerasimov, Kseniya Gilyarova, Qabriyela Hladnik, Boris İyomdin, Bruno L’Astolina, İmer Maknayt, Dan-Mircea Mirea, Alekseys Pequşevs, Yan Petr, Stanislav Qureviç, Mariya Rubinşteyn, Daniel Rutski, Milena Veneva (baş redaktor), Elisiya Vörner, Samuel Əhməd .

Azərbaycan mətni: Sofiya Şıqayeva-Mitreska.

Uğurlar!

- | | | | |
|---------|---|---------|---|
| 57-T-1 | <i>ağac yellənir (küləkdə)</i> | 57-T-34 | <i>mən bilmirəm</i> |
| 57-T-2 | <i>Səndən bir şey xahiş edə bilərəmmi?</i> | 57-T-35 | <i>o basdı</i> |
| 57-T-3 | <i>mən onu arzulayıram [hərfi mənə: qarnımda var]</i> | 57-T-36 | <i>mən ona verdim</i> |
| 57-T-4 | <i>mən onu sinəmə sıxacağam</i> | 57-T-37 | <i>hamilə</i> |
| 57-T-5 | <i>mən sənə verəcəyəm</i> | 57-T-38 | <i>mən razı olacağam</i> |
| 57-T-6 | <i>feil inkarı, köhnəlmiş</i> | 57-T-39 | <i>o_(q.c.) saplardan bəzək düzəldir</i> |
| 57-T-7 | <i>mən ona rast gəldim</i> | 57-T-40 | <i>Onu mənə ver!</i> |
| 57-T-8 | <i>o basacaq</i> | 57-T-41 | <i>razıdırlar</i> |
| 57-T-9 | <i>mən boğuluram</i> | 57-T-42 | <i>mən sənin fikirlərini biləcəyəm [hərfi mənə: mən sənın qarnını görəəcəyəm]</i> |
| 57-T-10 | <i>mən onun fikirlərini bilirəm</i> | 57-T-43 | <i>mən onun_(k.c.) üçün sevindim</i> |
| 57-T-11 | <i>onlar (ik, q) ona rast gəldilər</i> | 57-T-44 | <i>qarınım ağrıyacaq</i> |
| 57-T-12 | <i>qarın, emosiyaların doğulduğu yeri</i> | | |
| 57-T-13 | <i>mən xəyal qırılığına uğradım</i> | | |
| 57-T-14 | <i>mən xəbərlərə sevindim</i> | 57-T-45 | <i>sinəsinə sıxmaq / gətirmək (yaxınlaşdırmaq)</i> |
| 57-T-15 | <i>mən ondan bir şey xahiş etdim</i> | 57-T-46 | <i>vermək</i> |
| 57-T-16 | <i>mən yellənəcəyəm</i> | 57-T-47 | <i>boğulmaq/təngnəfəs olmaq</i> |
| 57-T-17 | <i>qarınım ağrıyır</i> | 57-T-48 | <i>bir şeydən məyus olmaq, xəyal qırılığına uğramaq</i> |
| 57-T-18 | <i>mən onu sinəmə sıxıram (ayaqda durub)</i> | 57-T-49 | <i>nəsə xahiş etmək</i> |
| 57-T-19 | <i>qayıq (suyu) yarıb keçir</i> | 57-T-50 | <i>başqasının fikirlərini bilmək</i> |
| 57-T-20 | <i>təsvirlənməyən feil: vermək</i> | 57-T-51 | <i>mırtıldamaq</i> |
| 57-T-21 | <i>əşyanı irəliyə ötürüdürlər</i> | 57-T-52 | <i>basmaq (şirin və duzlu su haqqında)</i> |
| 57-T-22 | <i>mən yer şumlayacağam</i> | 57-T-53 | <i>özünə vermək</i> |
| 57-T-23 | <i>mən ona rast gələcəyəm</i> | 57-T-54 | <i>sevinmək</i> |
| 57-T-24 | <i>o mırtıldayır</i> | 57-T-55 | <i>(xəbərlərə və s.) sevinmək</i> |
| 57-T-25 | <i>mən özümə verəcəyəm</i> | 57-T-56 | <i>rast gəlmək</i> |
| 57-T-26 | <i>mən boğula bilərəm</i> | 57-T-57 | <i>razı olmaq</i> |
| 57-T-27 | <i>böyük bambuk (surət hazırlamaq üçün istifadə olunur)</i> | 57-T-58 | <i>yellənmək</i> |
| 57-T-28 | <i>mən özümə verdim</i> | 57-T-59 | <i>nəyisə irəliyə ötürmək; saplardan öz əllərlə bəzək düzəltmək</i> |
| 57-T-29 | <i>sən onların fikirlərini daima biləcəksən</i> | 57-T-60 | <i>qarını ağırmaq</i> |
| 57-T-30 | <i>sözü ona_(k.c.) irəliyə ötür!</i> | 57-T-61 | <i>şumlamaq, yarıb keçmək</i> |
| 57-T-31 | <i>mən onun_(k.c.) üçün sevinəcəyəm</i> | 57-T-62 | <i>başqasının fikirlərini bilmək [hərfi mənə: kiminsə qarınını görmək]</i> |
| 57-T-32 | <i>mən əşyalar toplayıram</i> | 57-T-63 | <i>qənaət etmək, toplamaq</i> |
| 57-T-33 | <i>mən qənaət edəcəyəm</i> | | |

- 58-T-1 *mesaj üçün çubuq*
58-T-2 *ıldırım və şimşək*
58-T-3 *mən düzəldəcəyəm*
58-T-4 *hə, bu qara qarabatdaqdır*
58-T-5 *diceridu (musiqi aləti)*
58-T-6 *kəpənək*
58-T-7 *kəpənək ağacının meyvəsi*
58-T-8 *onlar (ik, q) evlənilər*
58-T-9 *noni ağacı (Morinda Citrifolia)'nın yeməli meyvəsi*
58-T-10 *o başqa kişiyə görə göz axıdır*
58-T-11 *mövsüm — rütubətli mövsümün sonu*
58-T-12 *mən düz ortada hərəkət edəcəyəm*
58-T-13 *əvəzində bir çox insan bu yeri doldurdu*
58-T-14 *qara olmayan*
58-T-15 *şimşək çaxacaq*
58-T-16 *suzanbağı*
58-T-17 *balaca uşaq*
58-T-18 *və bütün bu balıqlar bir neçə kişini heyrləndirdi*
58-T-19 *onlar (ik, k) bir birinə qarşı duracaqlar*
58-T-20 *mən baxa bilərəm*
58-T-21 *mən onu danladım*
58-T-22 *qadın rəqsi*
58-T-23 *mövsüm — yeni yarpaqlar çıxır*
58-T-24 *Hey! (Bu) pazaoxşar balıqqabığıdır*
58-T-25 *balaca valabi (valabi kenquru kimidir, lakin daha kiçikdir)*
58-T-26 *sinə*
58-T-27 *mənim kefim pozulacaq*
58-T-28 *aclıqdan ağrılarım var*
58-T-29 *nəsə etmək qabiliyyətini bildiren ədat*
58-T-30 *mən onu təəccübləndirdim*
58-T-31 *qara skat (balıq)*
58-T-32 *onun kefi pozulub*
58-T-33 *noni ağacı (Morinda Citrifolia) (ağac)*
58-T-34 *qara qarabatdaq (quş)*
58-T-35 *yengəcin ayaqları*
58-T-36 *ıldırım məni çaxdı*
58-T-37 ***nanthi thay malangan**'nın yeməli meyvəsi*
58-T-38 *aclıqdan ağrılarım olacaq*
58-T-39 *subay kişi*
58-T-40 *onlar (ik, k) bir birinə qarşı durdular*
58-T-41 *o onlardan pul yığırdı*
58-T-42 *subay qadın*
58-T-43 *o sahilə atıldı*
58-T-44 *mən onu daima danlayıram*
58-T-45 *mən onu işıqlandıracağam (projektordan istifadə edərək) qalıqlar*
58-T-46 *pazaoxşar balıqqabığı (molyusk)*
58-T-47 *mən onları ondan yığdım*
58-T-48 *kəpənək ağacı*
58-T-49 *yox*
58-T-50 *mən olsaydım, onu düzəldərdim*
58-T-51 *dəvədəlləyi (həşərat)*
58-T-52 *balaca qız*
58-T-53 *onlar (ik, q) evlənəcəklər*
58-T-54 *Nə qədər dəvədəlləyi sən gördün?*
58-T-55 *ürək*
58-T-56 *meyvə ağacı*
58-T-57 *qənaət edən, toplayan*
58-T-58 *film bizi çaxdı (biz filmə baxdıq)*
58-T-59 *o sahilə atılacaq*
58-T-60 *mən onu işıqlandırdım (projektordan istifadə etmişdir)*
58-T-61 *mən səni təəccübləndirəcəyəm*
58-T-62 *kefi pozulmaq, narahat olmaq*
58-T-63 *aclıqdan ağrılarım var*
58-T-64 *təəccüblənmək, heyrlənmək*
58-T-65 *başqasından yığmaq*
58-T-66 *evlənmək [hərfi mənə: barmağı (üzüynün içinə) salmaq]*
58-T-67 *(ancaq) insanlarla doldurmaq*
58-T-68 *düzəltmək*
58-T-69 *ışığılandırmaq (projektordan istifadə edərəkən)*
58-T-70 *qarşı-qarşıya, üz-üzə olmaq*
58-T-71 *sahilə atılmaq*
58-T-72 *düz ortada hərəkət etmək; danlamaq*
58-T-73 *təəccübləndirmək*
58-T-74 *şimşək çaxması [feil]*
58-T-75

- 59-T-1 *ilk övladı ilə ana*
59-T-2 *o onu məndən aldı*
59-T-3 *mən səni anlamadım*
59-T-4 *nitq qüsuru olan*
59-T-5 *o daima bir fənn seçir*
59-T-6 *atanın anası, atanın anasının bacısı/bacıları*
59-T-7 *mən onu seçəcəyəm*
59-T-8 *başbarmaq, böyük əl*
59-T-9 *burada indi*
59-T-10 *mövsüm — soyuq mövsümdə güclü yağışlar; həmçinin evkalipt çiçəkləmə vaxtı*
59-T-11 *elə belə*
59-T-12 *hörümçək*
59-T-13 *meyvə ağacı*
59-T-14 *balaca ala-bəzək qaz (quş)*
59-T-15 *naqqa balığı (balıq)*
59-T-16 ***thay maran** hazırlanmış taxta çəkilic **mi lala** sındırmaq üçün istifadə olunur*
59-T-17 *mən ala-bəzək qazları ütəcəyəm*
59-T-18 *mənim yadımdan çıxdı: ola bilər [bu olub] Avstraliya adi caydaqüllüt, ola bilər naqqa balığı, ola bilər xanıbalığı*
59-T-19 *oxşar, bənzəyən*
59-T-20 *Avstraliya adi caydaqüllüt (quş)*
59-T-21 *səma*
59-T-22 *mən təkəm [hərfi məna: mənim əlim]*
59-T-23 *mən özümə etibar edəcəyəm*
59-T-24 *mənə daima mane olma*
59-T-25 *o həmişə valabini çiyində daşıyır*
59-T-26 *oxşar, bənzəyən*
59-T-27 *biz həmişə bir-birimizə kömək edirik*
59-T-28 *o daima mənə etibar edir*
59-T-29 *mən onu çiyində daşıyacağam*
59-T-30 *sən onu ondan aldın*
59-T-31 *elə belə*
59-T-32 *yeni nizə*
59-T-33 *taxta çəkilic və qazılmış kanoeləri hazırlamaq üçün istifadə edilən ağac*
59-T-34 *barmaqlar*
59-T-35 *yeni, indi*
59-T-36 *əməl*
59-T-37 *mən daima anlayıram*
59-T-38 *yaxşı əməl*
59-T-39 *soyuq yağış — quru mövsümdə*
59-T-40 *mən özüm özümə kömək edəcəyəm*
59-T-41 *xanıbalığı (balıq)*
59-T-42 *əl*
59-T-43 *yabanı üzüm*
59-T-44 ***nanthi thay marrarl**'nın yeməli meyvəsi*
59-T-45 *beş*
59-T-46 *işarət dili*
59-T-47 *mən onu anladım*
59-T-48 *mən onu çiyində daşıyırdım*
59-T-49 *səhra kartofu*
59-T-50 *mən tək gedirəm*
59-T-51 *daima mənə mane olurdular*
-
- 59-T-52 *müşahidə yolu ilə öyrənmək*
59-T-53 *inanmaq/etibar etmək*
59-T-54 *özü özünə kömək etmək*
59-T-55 *çiyində daşımaq*
59-T-56 *özümə etibar edirəm*
59-T-57 *(bir fənn) seçmək*
59-T-58 *anlamaq*
59-T-59 *başqasından almaq*
59-T-60 *dincəlməyə/yuxuya mane olmaq*

60-T-1	<i>mən sənə badalaq vurdum</i>	60-T-29	<i>qadın qatil</i> : əslində bir neçə kişi ilə əlaqəsi sayəsində qısqançlıq oyandıran və onların bu qadına görə bir-birini öldürən qadına aiddir
60-T-2	feil inkarı	60-T-30	<i>xəstəlik</i>
60-T-3	<i>it mənimlə idi</i>	60-T-31	<i>mən tükəndim</i>
60-T-4	<i>Yuxarıda yaşayan/qalan</i>	60-T-32	<i>mən onu daşıyıram</i>
60-T-5	<i>bir ay</i>	60-T-33	<i>dul qadın</i>
60-T-6	yaşayanın/sakinin şəkilçisi	60-T-34	<i>mən acam</i> [hərfi mənə: <i>mən acliqla oturmuşam</i>]
60-T-7	<i>mən bilmirəm</i>	60-T-35	<i>topuq ağrısı olan bir şəxs (biri və ya hər ikisi)</i>
60-T-8	<i>ot ağac ördəyi</i> (quş)	60-T-36	<i>qatil</i>
60-T-9	<i>ayaqda dırnaq</i>	60-T-37	<i>boyunbağı</i> [< ingilis <i>necklace</i>]
60-T-10	<i>ayağın başbarmağı, böyük ayaq</i>	60-T-38	<i>dalğa (dalğalar) bizi yıxdı</i>
60-T-11	<i>qum milçəyi</i> (həşərat)	60-T-39	<i>dəniz yosunu</i>
60-T-12	<i>cırcırma</i> (həşərat)	60-T-40	<i>o həmişə bütün balığı alır</i>
60-T-13	təsriflənməyən feil: <i>ac olmaq</i>	60-T-41	<i>ayaq(lar), iz</i>
60-T-14	<i>o vaxtı yeriyərkən təsadüfən dəniz ilanına rast gəldim</i>	60-T-42	<i>mən ona badalaq vurdum</i>
60-T-15	<i>dul qadın və ya dul kişi</i>	60-T-43	<i>dul kişi</i>
60-T-16	<i>bədr</i>	60-T-44	<i>ayaq barmaqları</i>
60-T-17	<i>mən (hadisəni) ondan eşitdim</i>	60-T-45	<i>mən büdrədim</i>
60-T-18	<i>mən hər şeyi alacağam</i>	<hr/>	
60-T-19	<i>qızdırma</i>	60-T-46	<i>hər şeyi almaq</i>
60-T-20	<i>yetim (və ya tək valideynli uşaq)</i>	60-T-47	<i>var</i> (əşyalar, heyvanlar, insanlar)
60-T-21	<i>ay</i>	60-T-48	<i>yıxılmaq</i> (dalğalar və ya güclü cərəyan ilə)
60-T-22	<i>mən onu daşıyacağam</i>	60-T-49	<i>tükənmək</i>
60-T-23	<i>Darvində yaşayan</i>	60-T-50	<i>xərək daşımaq və s.</i>
60-T-24	<i>topuq</i>	60-T-51	<i>(hadisəni) kimdənsə eşitmək</i>
60-T-25	<i>əşyalarım olacaq</i>	60-T-52	<i>badalaq vurmaq</i>
60-T-26	<i>mən daima büdrəmişəm</i>	60-T-53	<i>büdrəmək</i>
60-T-27	<i>dəniz ilanı</i>		
60-T-28	<i>nautilusun mirvari qabığı</i> (nautilus molyusk növüdür)		

61-T-1	<i>ildırım çaxır</i>	61-T-27	<i>təhlükəli, xoşagəlməz, sırtıq</i>
61-T-2	(coğrafi ad)	61-T-28	<i>nitq, dil, ad (adlar), danışma və ya öyrənmə ilə əlaqəli yerlər, yerli olmayanların mahnıları, hekayələr, əfsanələr, xəbərlər</i>
61-T-3	<i>o_(q.c.) rəqs edəcək</i>	61-T-29	<i>qrevilleya (bitki)</i>
61-T-4	<i>o adətən balıq yeyir</i>	61-T-30	<i>köhnə vaxt, çoxdan, əvvəl və i. a.</i>
61-T-5	<i>mən sax-saxın sürətini artıracağam</i>	61-T-31	<i>beyin</i>
61-T-6	<i>lələk(lər)</i>	61-T-32	<i>sümük</i>
61-T-7	<i>köhnə</i>	61-T-33	<i>xoşagəlməz insan</i>
61-T-8	<i>mən əşyanı özüm üçün saxlayacağam</i>	61-T-34	<i>ilan</i>
61-T-9	<i>qalın (yorğan barədə və s.)</i>	61-T-35	<i>fırfır balıqqabığı (molyusk)</i>
61-T-10	<i>Eucalyptus coolabah</i>	61-T-36	<i>sakit insan (çox danışmayan)</i>
61-T-11	<i>ildırım çaxıb</i>	61-T-37	<i>sümüklü, arıq</i>
61-T-12	<i>o quşu vurdu</i>	61-T-38	<i>mövsüm — quru/soyuq</i>
61-T-13	<i>təhlükəli ilan</i>	61-T-39	<i>acı yam</i>
61-T-14	<i>mən bit yumurtalarını əzdim</i>	61-T-40	<i>suzanbağı</i>
61-T-15	<i>sax-sax (çubuqları bir-birinə vuraraq ritm yaratmaq üçün istifadə olunur), alışqan (od yandırmaq üçün istifadə olunur)</i>	61-T-41	<i>quyruq</i>
61-T-16	<i>düz, xoş</i>	61-T-42	<i>xəbərlər</i>
61-T-17	<i>mən əşyanı özüm üçün saxlayıram</i>	61-T-43	<i>köhnə əşya</i>
61-T-18	<i>bir az duzlu su</i>	61-T-44	<i>bit yumurtaları</i>
61-T-19	<i>rəqs zamanı lələkdən hazırlanmış saça taxılan bəzək</i>	61-T-45	<i>rəqs edirdilər</i>
61-T-20	<i>yaxşı hekayəçi [hərfi məna: gözəl ağız]</i>	61-T-46	<i>uşaq nitqi</i>
61-T-21	<i>dəstə göyərçini (quş)</i>	61-T-47	<i>özün üçün saxlamaq</i>
61-T-22	<i>balaca qız</i>	61-T-48	<i>rəqs etmək (ancaq qadınlar haqqında)</i>
61-T-23	<i>mən üst/arxa tərəfini gözəlləşdirəcəyəm</i>	61-T-49	<i>gözəlləşdirmək</i>
61-T-24	<i>alkoqol</i>	61-T-50	<i>ildırım gurultusu [feil]</i>
61-T-25	<i>quş</i>	61-T-51	<i>yemək (birdən çox və ya adətən)</i>
61-T-26	<i>suzanbağı</i>	61-T-52	<i>göz qırpması</i>

İyirminci Beynəlxalq Dilçilik Olimpiadası

Bansko (Bolqarıstan), 23–29 iyul 2023

Cavab vərəqi

Komanda:

57

1	57-T-	14	57-T-	27	57-T-	40	57-T-	53	57-T-
2	57-T-	15	57-T-	28	57-T-	41	57-T-	54	57-T-
3	57-T-	16	57-T-	29	57-T-	42	57-T-	55	57-T-
4	57-T-	17	57-T-	30	57-T-	43	57-T-	56	57-T-
5	57-T-	18	57-T-	31	57-T-	44	57-T-	57	57-T-
6	57-T-	19	57-T-	32	57-T-	45	57-T-	58	57-T-
7	57-T-	20	57-T-	33	57-T-	46	57-T-	59	57-T-
8	57-T-	21	57-T-	34	57-T-	47	57-T-	60	57-T-
9	57-T-	22	57-T-	35	57-T-	48	57-T-	61	57-T-
10	57-T-	23	57-T-	36	57-T-	49	57-T-	62	57-T-
11	57-T-	24	57-T-	37	57-T-	50	57-T-	63	57-T-
12	57-T-	25	57-T-	38	57-T-	51	57-T-		
13	57-T-	26	57-T-	39	57-T-	52	57-T-		

Cavab vərəqi

58

1	58-T-	16	58-T-	31	58-T-	46	58-T-	61	58-T-
2	58-T-	17	58-T-	32	58-T-	47	58-T-	62	58-T-
3	58-T-	18	58-T-	33	58-T-	48	58-T-	63	58-T-
4	58-T-	19	58-T-	34	58-T-	49	58-T-	64	58-T-
5	58-T-	20	58-T-	35	58-T-	50	58-T-	65	58-T-
6	58-T-	21	58-T-	36	58-T-	51	58-T-	66	58-T-
7	58-T-	22	58-T-	37	58-T-	52	58-T-	67	58-T-
8	58-T-	23	58-T-	38	58-T-	53	58-T-	68	58-T-
9	58-T-	24	58-T-	39	58-T-	54	58-T-	69	58-T-
10	58-T-	25	58-T-	40	58-T-	55	58-T-	70	58-T-
11	58-T-	26	58-T-	41	58-T-	56	58-T-	71	58-T-
12	58-T-	27	58-T-	42	58-T-	57	58-T-	72	58-T-
13	58-T-	28	58-T-	43	58-T-	58	58-T-	73	58-T-
14	58-T-	29	58-T-	44	58-T-	59	58-T-	74	58-T-
15	58-T-	30	58-T-	45	58-T-	60	58-T-	75	58-T-

59

1	59-T-	13	59-T-	25	59-T-	37	59-T-	49	59-T-
2	59-T-	14	59-T-	26	59-T-	38	59-T-	50	59-T-
3	59-T-	15	59-T-	27	59-T-	39	59-T-	51	59-T-
4	59-T-	16	59-T-	28	59-T-	40	59-T-	52	59-T-
5	59-T-	17	59-T-	29	59-T-	41	59-T-	53	59-T-
6	59-T-	18	59-T-	30	59-T-	42	59-T-	54	59-T-
7	59-T-	19	59-T-	31	59-T-	43	59-T-	55	59-T-
8	59-T-	20	59-T-	32	59-T-	44	59-T-	56	59-T-
9	59-T-	21	59-T-	33	59-T-	45	59-T-	57	59-T-
10	59-T-	22	59-T-	34	59-T-	46	59-T-	58	59-T-
11	59-T-	23	59-T-	35	59-T-	47	59-T-	59	59-T-
12	59-T-	24	59-T-	36	59-T-	48	59-T-	60	59-T-

60. 60-T-54 = _____

1	60-T-	12	60-T-	23	60-T-	34	60-T-	45	60-T-
2	60-T-	13	60-T-	24	60-T-	35	60-T-	46	60-T-
3	60-T-	14	60-T-	25	60-T-	36	60-T-	47	60-T-
4	60-T-	15	60-T-	26	60-T-	37	60-T-	48	60-T-
5	60-T-	16	60-T-	27	60-T-	38	60-T-	49	60-T-
6	60-T-	17	60-T-	28	60-T-	39	60-T-	50	60-T-
7	60-T-	18	60-T-	29	60-T-	40	60-T-	51	60-T-
8	60-T-	19	60-T-	30	60-T-	41	60-T-	52	60-T-
9	60-T-	20	60-T-	31	60-T-	42	60-T-	53	60-T-
10	60-T-	21	60-T-	32	60-T-	43	60-T-	54	60-T-
11	60-T-	22	60-T-	33	60-T-	44	60-T-		

61

1	61-T-	12	61-T-	23	61-T-	34	61-T-	45	61-T-
2	61-T-	13	61-T-	24	61-T-	35	61-T-	46	61-T-
3	61-T-	14	61-T-	25	61-T-	36	61-T-	47	61-T-
4	61-T-	15	61-T-	26	61-T-	37	61-T-	48	61-T-
5	61-T-	16	61-T-	27	61-T-	38	61-T-	49	61-T-
6	61-T-	17	61-T-	28	61-T-	39	61-T-	50	61-T-
7	61-T-	18	61-T-	29	61-T-	40	61-T-	51	61-T-
8	61-T-	19	61-T-	30	61-T-	41	61-T-	52	61-T-
9	61-T-	20	61-T-	31	61-T-	42	61-T-		
10	61-T-	21	61-T-	32	61-T-	43	61-T-		
11	61-T-	22	61-T-	33	61-T-	44	61-T-		